

# نامه اقتصاد بازارگان

سال پنجم

شماره ۴

تیر ماه ۱۳۴۱

**مقایل نیکه بر اهتمائی بازارگانی کمک فناور پذیرفته و چاپ خواهد شد**

**باقم آقای محمد رضا خرازی**

## بازارگانی روح اقتصاد

زمین و تمام تحولات جغرافیائی و دینیانی را که امروز بر آن احاطه داریم در سایه بازارگانی کشف شده کنوارهای هند و بر تقال و بعداً فرانسه و انگلیس مقدمه استعمار دول را فراهم کردند و چنگهای جهانی هم بر سر تحصیل بازارهای دلتا و اختصاص تجارت مشرق بتر بوده.

هم امروز چنگ عالمگیر دارای علت اقتصادی است و بازارگانی درین بیرونی از عمل و شاید مستلزم داشته باشد. چون در هنگام چنگ اقتصادیات هم کثوز در خطر است اهمیت بازارگانی در عین دشوار شدن این عمل و اسداد راهها و قطع روابط بین الملل روز افزون میشود. کر چه بعضی از بازارگانان ساده و کم اطلاع خیال میکنند در هنگام چنگ بازارگانان عبارت از احتكار کالا و یا خرید کالای موجود و دست بدست گشتن آنست اگر بازارگانان روشی فکر و با اطلاع هم این قبیل فکر کشند روزگار اقتصادیات کشور سیاه خواهد شد و در اینصورت عمل بازارگانان بایکنفر ریا خوار هیچ فرقی ندارد.

احتکار از زشت ترین و قبیع نرین اعمالی است که بدبختی از همان اوان پیدا شنی شرمنع آرد و منبور این گناهان در تمام دوره تاریخ است.

بازارگان سرد با شرف و با وجودانی است که باید کسی خود را از خرید جنس موجود و فروش آن بقیت های بالاتر

امر بازارگانی به تنها در دوره اخیر و تصریح اخیر مورد توجه ویکی از شرایین مهم اقتصادی است بلکه از همان ادوار قدیم و ابایی که بشر زندگی اجتماعی آغاز کرد توجه هم حوزه متعددی بازارگانی معطوف شد.

در تاریخ می بینیم قبیله ایان از بهترین بازارگانان جوان بودند سور و سیدا کار تازو و نیز گانون میدلات بین المللی آن همچو و بزرگترین شهرهای دنیا قدمیم و بازگشایان میگردند ساکنین این شهرها از بازارگانان بزرگ و اهالی آن هم از برتو تجارت از ترور سرشار و متعنم بودند.

این اصل مسلم فرمودش شود که در هن حوزه متدی آسایش جمع فراهم نشود مگر در سایه ترور زیاد و این نعمت گرد آورده نگردد مگر در سایه تولید کالا و مصرف آن او احظه که کالا از کارخانه خارج میشود با محصولات کشاورزی از شکم خاک بیرون میآید تا دقیقه که بدست من و شما میرسد از دست چندین نفر بازارگانان که رابطه بین تولید کشته و مصرف کشته است میگذرد بازارگانان موجبات تکامل کالا و ترقیات صنعتی را فراهم میکنند بازارگانان روحیات مصرف مصرف کشته را بدست میآورد و آنرا بتولید کشته منعکس نموده بعبارت دیگر بازارگانان و سبله و راههایی دن بوده کشور است و بلکه رابطه بین دو یا چند ملت را بازارگان بدست میگیرد. مگر فراموش کرده ایم که تمام نفوذ اروپاییان در مشرق

# قوامیں

وزارت بازرگانی و پیشہ و هنر

فرمان همایونی راجع بآرای قانون اطاقهای بازرگانی  
باضم قانون مزبور که در جلسه دوم تیر ماه ۱۳۲۹ مجلس  
شورای ملی تصویب رسیده ابلاغ میگردد:

## با تأییدات خداوند متعال

ما

## پهلوی شاهنشاه ایران

### محل صحة مبارک

نظر باصل بیست و هفتم متم قانون اساسی مقرر مبداریم.  
ماده اول - قانون اطاقهای بازرگانی که در جلسه دوم  
دوم تیر ماه یکهزار و سیصد و بیست و یک شمسی تصویب مجلس  
شورای ملی رسیده و منضم این دستخط است بوقت اجر اگذار نشود.  
ماده دوم - هیئت دولت مامور اجرای این قانون هستند.

تاریخ دوازدهم تیر ماه ۱۳۲۹

### قانون اطاقهای بازرگانی

ماده اول - بمنظور تمرکز دادن افکار بازرگانان اشور  
و همکاری آنان با یکدیگر و انجام وظایف که در این قانون  
مقرر است در تهران و شهرستان‌ها که اهمیت بازرگانی دارند  
اطاقهای بازرگانی ناسب میشود.

ماده دوم - اطاقهای بازرگانی که بر طبق ماده یک تأسیس  
میشود کلیه نظریات خود را نسبت با وضایع اقتصادی آن حوزه  
بتواری بازرگانی و دو نوشتی هم بدفع اطاقهای بازرگانی در  
تهران خواهند فرستاد.

ماده سوم - دور اطاقهای بازرگانی مذکور در ماده ۲ از

طرف وزارت بازرگانی در تهران تأسیس خواهد شد.

سازمان و وظایف این دور بوج آئین نامه که تصویب

هیئت وزیران خواهد رسید معین میشود.

ماده چهارم - عده کامندان اطاقهای بازرگانی در تهران  
بیست و پنج نفر و در شهرستانها بر حسب اهمیت محل از ۷  
تا ۱۵ نفر خواهد بود.

ماده پنجم - دوره انتخابی اطاقهای بازرگانی دو سال  
و کارمندی آن افزاری است.

ماده ششم - بازرگانان که بر حسب مقررات ماده ۱۰  
حق شرک در انتخاب را دارند کامندان اطاق را از بین  
بازرگانان که موافق ماده ۱۱ واجد شرایط انتخاب شدن میباشد  
برای مخفی جمی و باکسریت نسبی انتخاب مینمایند.

بر کنند - نباید کالائی را باید فروش با بهای گرانتری ابزار  
کنند - اینکارها را مردم بی فکر و فرمایه و با جاهم و حتی  
اصطلاح معروف لجک بسراهای کشور هم میتوانند انجام دهند.

ولی بازرگان کسی است که در سیاهه هوش و فکر و اینکار  
خود از دور دست نمیزن بازارها و خطرناکترین راهها جنس  
وارد میکند و در حقیقت نبوت سرشاد او خراجی است که از  
مردم کشور برای ابتکارات خود میگیرد.

متاسفانه امروز عده کثیری از مردم نازه بدوران رسیده  
و هر کس که در سایه دلایل یا خرید و فروش زمین یا عوامل  
غیر طبیعی و عادی چهار شاهی بیدا کرده خود را در جریان  
بازرگانان داخل و بطوریکه شبهه مردان آزاد و پاک نهاد نیست  
میخواهد از خرید کالا و فروش بقیمت گرانتر استفاده کند.

اما آقایان بازرگانان باید فوراً این سفع از اشخاص را  
از جریان خود خارج کنند آنها که موجودی محدود بازار را  
وسیله استفاده خویش و در نتیجه کرانی روز افزون زندگی میکنند  
بجماعه معرفی نمایند و با شدید ترین و تیز ترین حربه ها آنها

بازاره خواهند و از راه اطاق بازرگانی که بزودی بقدست خود  
بازرگانان انتخاب و تشکیل میشود هر کوه سو، استفاده این  
اشخاص را مانع شوند جای بسی خوبی است که در مقابل  
این توده مفت خوار و بی اطلاع که میخواهند در سایه بول  
خود هستی و نبوت دیگران را جمع کنند بازرگانان حقیقی و  
تجار اصلی که ارکان بازار کشور را تشکیل داده و هنوز هم  
استخوان بندی اقتصاد ما در دست آنهاست همایش ذوق سليم  
و استعداد لازمه بازرگانی را افز دهند ماده و در عین تنکی  
بازار جهان و دشواری مبادرات دائم افتخارات و اعتبارات بازرگانی  
را وسیعتر و در سایه فکر یک خویش بیاف هم پورود کالا و  
صادر کردن آن همت میکارند جنابوه اخیراً ملتار زیادی کالا  
از هندوستان و امریکا وارد نموده اند و از آین راه هم سود  
سرشاری برداشتند.

ما امیدواریم در این هنگام که کشور عزیزمان با هر کوه  
دشواری و تنکی دست بکریان است هر کس بسهم خود و از  
جمله آقایان بازرگانان در سایه همت و فدا کادی در راه رونق  
بازار و ازدیاد محصولات و مبادرات به میهن خود خدمتگذار و  
همانطور که سربازان کشور باسداران امیت اجتماعی هستند  
بازرگانان هم بنوی خود و در برتو اینکار عملیات بازرگانی و  
کمال باقتصادیات کشود بستکی بوطعن عزیز و انجام وغلبه و جدای  
و مذهبی خود را علا ثابت نمایند.

محمد رضا خرازی

مخصوص با درج در یکی از جراید کثیرالانتشار باطلاع عامه بازرگانان خواهد رسید که در غرفه یکپنه در اجمن حضور به مراسابده نام خود را در دفتر ثبت اسامی بازرگانان ثبت نموده و ورقه کارمندی عمومی دریافت و رای خود را نسبت به

انتخابات کارمندان اطاق بازرگانی تسلیم نمایند

در آگهی مزبور لکات زیر رعایت خواهد شد

۱ - ایام و محل و اوقاتی که برای ثبت اسامی و

کردن ورقه کارمندی و دادن رای مقرر میشود

۲ - عده کارمندانی که باید انتخاب شوند

ماده چهاردهم - بس از انتخاب مدت اخذ آراء اجمن انتخابات در ظرف مدتی که زاید از پنجروز نخواهد بود استخراج آوا نموده نتیجه انتخابات و اسامی منتخبین را اعلام خواهد داشت .

ماده پانزدهم - مدت عملیات انتخابات از تاریخ آگهی تا تاریخ اعلان اسامی کارمندان اطاق بازرگانی از یکماه باید

تجاوز نماید

ماده شانزدهم - کارمندانی که دو ماه بدون عذر موجه در جلسات اطاق بازرگانی حاضر نشوند مستغفی محسوب می شوند .

ماده هفدهم - هر یک از کارمندان اطاق بازرگانی که عنوان جنجه یا جنایت مورد تعقیب جزائی واقع شوند تا ختم محاکمه موافق از حضور در جلسات اطاق بازرگانی محروم خواهند بود

ماده هجدهم - هر کاه بواسطه استعفا یا فوت و یا بهقتضای ماده ۱۶ و ۱۷ در کارمندان اطاق بازرگانی کسر بیداشود ازمنتخبین بعد از عده اولیه برتری اکثریت نسبی تعیین خواهند شد و عقدت کارمندی آنان بقیه مدت کارمندان خارج شده خواهد بود .

### سال حلخ علم اسان وظایف اطاق های بازرگانی

ماده نوزدهم - وظایف اطاق های بازرگانی بقرار زیر است .

۱ - تهیه و ارسال هرگونه اطلاعات راجع به امور بازرگانی و صنعتی بوزارت بازرگانی

۲ - اظهار نظر راجع باوضاع بازرگانی و صنعتی با ذکر وسائل اصلاح و توسعه آن و تقدیم گزارشهاي جامع سالیانه راجع بجزیان امور بازرگانی بوزارت بازرگانی

۳ - اظهار نظر راجع باصلاحاتیکه باید در کلیه فواین بازرگانی بعمل آید مخصوصا نسبت بتعزه های گمرکی

۴ - ناسیس دفتر اطلاعات و احصایهای بازرگانی

۵ - تنظیم کتاب اسامی بازرگانان و مختصات بازرگانی

آن ها .

ماده هفتم - وزیر یا نماینده وزارت بازرگانی حق حضور در جلسات و شرکت در مذاکرات و تصمیمات اطاقهای بازرگانی را دارد در هر جلسه که وزیر حضور داشته باشد ریاست افتخاری را دارا خواهد بود .

ماده هشتم - اطاقهای بازرگانی برای کارهای اداری خود در حدود احتیاجات سازمان اداری داشته و اهتمام آنرا از کارمندان رسمی و غیر رسمی انتخاب خواهد کرد حقوق اهتمام مزبور از بودجه اطاقهای بازرگانی پرداخته میشود .

### حق انتخاب و کارمندی

ماده نهم - بازرگانان و شرکتها و بنگاههای بازرگانی که آنها در دفتر ثبت اسامی بازرگانان حوزه انتخابیه ثبت و حائز شرایط زیر باشند میتوانند در انتخابات اطاق بازرگانی شرکت نمایند .

**الف** - ثبول کارمندی عمومی اطاق بازرگانی حوزه انتخابیه .

**ب** - اشتغال بازرگانی در موقع انتخابات

**ج** - عدم حکومت بارتکاب جنجه و جنایت .

**د** - عدم ورشکستگی بتفصیر .

**هـ** - ابوذن تحت قبومت .

**و** - اقامت در حوزه اطاق بازرگانی

ماده دهم - کانی میتوانند بکارمندی اطاق های بازرگانی انتخاب شوند که دارای شرایط زیر باشند .

**الف** - نام آنها در دفتر ثبت اسامی بازرگانان ثبت و دارای برگ کارمندی عمومی اطاق بازرگانی باشند

**ب** - زمین ایران باشند

**ج** - در حوزه اطاق بازرگانی مقیم باشند

**د** - سن کمتر از سی سال باشند .

**هـ** - معکوم به جنجه و جنایت یا تحت قبومت باشند .

**و** - ورشکست بتفصیر باشند .

**ز** - مدت ده سال مشغول بازرگانی بوده و پدر موقع انتخاب نیز اشتغال بازرگانی داشته باشند .

ماده پانزدهم - ووسا و مدیران بانکها و شرکتها و بنگاههای بازرگانی داخلی میتوانند بکارمندی اطاقهای بازرگانی انتخاب شوند .

ماده دوازدهم - بازرگانان متوقف در مدت توقف از حق کارمندی اطاقهای بازرگانی محروم میباشند .

### در ترتیب انتخابات

ماده سیزدهم - برای انتخاب کارمندان اطاق بازرگانی در هر محل بدمتود وزارت بازرگانی انتخابی بریاست فرماندار

مرکب از نماینده کان و وزارت بازرگانی - دادگستری و بانک ملی هر کدام یکنفر و شش نفر از معارف بازرگانان محل تشکیل میشود . اجمن با رعایت مقادیر مقرر این قانون بوسیله آگهی

وزارت بازرگانی بودجه هزینه هریک از اطاقهای جمیع و بدون ورود در اقلام جزء آن تصویب و ابلاغ مینماید و معادل یک دوازدهم بودجه مصوب در همان را بانک احاظه خواهدداد که اطاق بازرگانی محل بردازد.

مازاد در آمدهای مزبور تصویب وزارت بازرگانی

بصرف ناسیمات اطاقهای بازرگانی خواهد رسید

مازده بیست و سوم - اطاقهای بازرگانی ممکنند صورت جم و خرج هرسال خودرا در طرف سه ماه اول سال بعد تنظیم

و برای اطلاع هفتمین قوادم فی صورتی هم برای وزارت بازرگانی

غیرستند و بازرگانی از جم و خرج هرسال خودرا در آمد اطاقهای بازرگانی آن سال صورت جم و خرج واحدی

انتشار خواهد داد.

مازده بیست و چهارم - ترتیب انتخاب هیئت رئیسه و وظایف

آنها و حضور و غایب کارمندان و عده جلسات و سازمان اطاقهای بازرگانی در ضمن آنین نامه مخصوص باصوب و وزارت بازرگانی

تعیین خواهد شد.

مازده بیست و پنجم - اطاقهای بازرگانی میتوانند در مسائلی

که مربوط بوظایف آنها میشود برای کسب اطلاع مستقیماً با

وزارت های و ادارات دولتی رسماً مکانه تعایند.

مازده بیست و ششم - اطاقهای بازرگانی طبق مقررات

قانون بازرگانی شخصیت حقوقی دارند.

مازده بیست و هفتم - اطاقهای بازرگانی میتوانند در امور

بازرگانی داور و یا کارشناس واقع شوند.

مازده بیست و هشت - قانون اطاق بازرگانی مصوب دهم

مهر ماه ۱۳۰۹ و متم آن مصوب استفاده ۱۳۱۰ از تاریخ

اجرای این قانون ملغی است.

مازده بیست و هشتم - پس از تصویب این قانون اطاقهای

بازرگانی کوئی منحل و اطاقهای بازرگانی جدیدهای این قانون

تشکیل خواهد شد.

مازده بیست و نهم - وزارت بازرگانی و پیش و هنر مامور اجرای

این قانون است.

این قانون که مشتمل بررسی ماده است در چند دوم تیر ماه

یکهزار و سیصد و بیست و یک تصویب مجلس شورای ملی

رسید.

نامه شانزدهمین این اسناد میباشد.

نامه شانزدهمین این اسناد میباشد.

۱ - اشتراک ممکن با دوست در پیشرفت اقدامات اقتصادی.

۲ - انجام وظایفی که بوجب آن نامه ها با قوانین

علیحده از طرف دولت بهمراه اطاق بازرگانی و اکذاب میشود

ماده بیستم - نظریات اطاقهای بازرگانی مخصوصاً راجع

بهسائل زیر از طرف وزارت بازرگانی خواسته میشود

۱ - دریاب وضعیت بازبینی و اصلاح قوانین مربوطه بازرگانی

و اقتصادی و تبدیل آنها

۲ - راجع به مسائل مربوطه به بورس و بانک و

صرافی و دلایل و حق العمل و بیمه و ترتیب دفاتر بازرگانی

و دلایل

۳ - راجع به نایابی کامی کالا

۴ - راجع به عوارض و مالیات های مربوط به امور

بازرگانی

۵ - قدرن موافق از محل و نقل اموال خارجه و از

خارججه بداخله و اخراج نظر در تزیید و اصلاح صادرات

۶ - اصلاح و ترقی وسائل جمل و نقل

۷ - تهیه وسائل توسعه و اصلاح امور صنعتی

ماده بیست و یکم - در آمد اطاقهای بازرگانی از محل های

زیر خواهد بود

۸ - حقی که اطاقهای بازرگانی در مقاله ای از اینجا

وظایف ممکن با تعریف مخصوص وزارت بازرگانی اخذ مینمایند

۹ - حق کارشناسی باداوری در مواردی که اطاق بازرگانی

کارشناس یاد آور واقع شود

۱۰ - منافع مؤسسانی از قبیل مجده و ایام ملی اطاق

بازرگانی تأسیس نماید

۱۱ - عوارضی که نام اطاقهای بازرگانی از شاکن و

شرکتها و بازرگانان گرفته میشود و آن ممکن است با صدیق

مالیات بردرآمدیکه بدوات میدهد

۱۲ - ماده بیست و دوم - در آمدهای مذکور در ماده بیست و یک

و هجدهم موجودی سال های گذشته بحساب مخصوص دریانک ملی

ایران بنام وزارت بازرگانی متمرکز شده و هزینه اطاقهای

بازرگانی از همچو بودجه هزینه خودرا از حقوق کارمندان

و ازایه محل و هزینه مؤسسات تابعه وغیره هم ساله تنظیم

نموده و وزارت بازرگانی برای تصویب ارسال خواهد نمود